

# STRONG

## Récepteur HD terrestre numérique **SRT 8208**



Manuel d'utilisation  
Bedienungsanleitung  
Manuel utilisateur  
Manuale utente Manual do  
Utilizador  
Инструкции за употреба  
Руководство пользователя  
Посібник користувача  
Användar Manual  
Uživatelská příručka  
Navodila za uporabo

Korisnički priručnik  
Uputstvo za rukovanje  
Používateľská príručka  
Használati útmutató  
Käyttöohje  
Brukermanual  
Manual del Usuario  
Gebruiksaanwijzing  
Brugervejledning  
Manual de Utilizare  
Instrukcja obsługi

Fig. 1

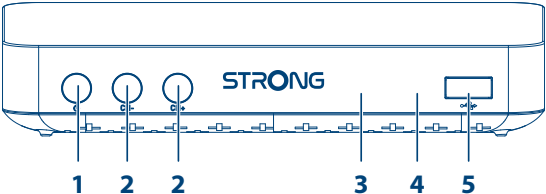


Fig. 2

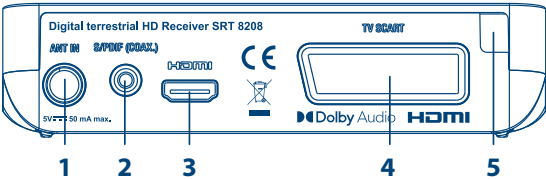


Fig. 3

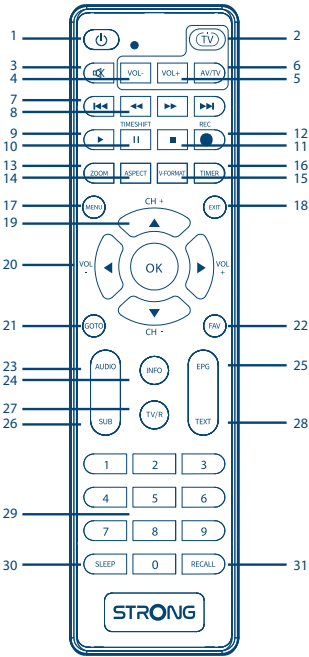


Fig. 4

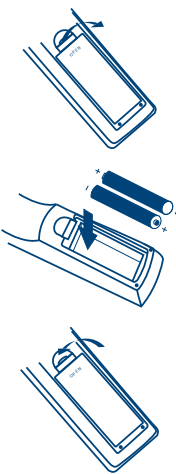


Fig. 5

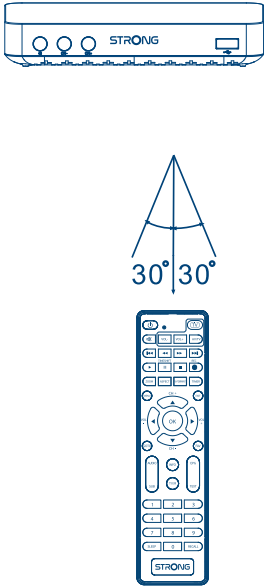


Fig. 6

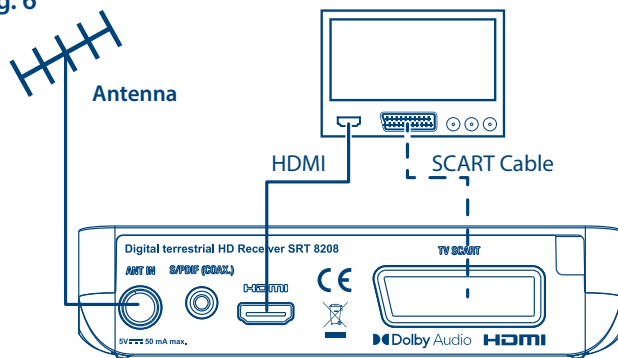


Fig. 7

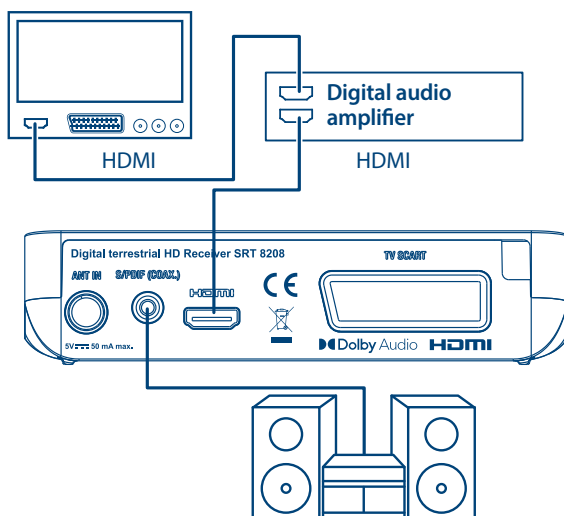
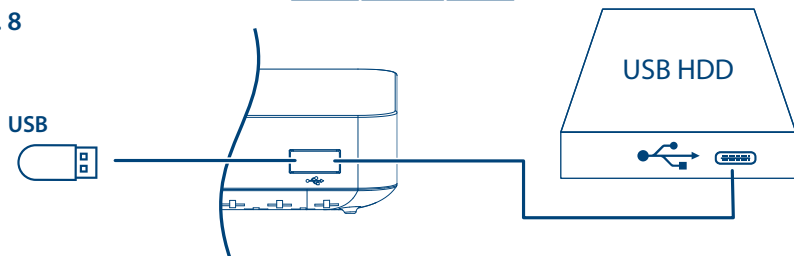


Fig. 8



# SERVICE CENTER

AT	 <b>support_at@strong-eu.com</b>  0820 400 150 (€ 0,12/Min. österr. Festnetz)	HU	 <b>support_hu@strong-eu.com</b>  +36 1 445 26 10
BG	 <b>support_bg@strong-eu.com</b>  +359 32 634451	IT	 <b>support_it@strong-eu.com</b>
CZ	 <b>support_cz@strong-eu.com</b>  844 44 44 90	NL	 <b>support_nl@strong-eu.com</b>
DE	 <b>support_de@strong-eu.com</b>  0800 7788 787 (Gebührenfrei)	PL	 <b>support_pl@strong-eu.com</b>  801 702 017
DK	 <b>support_dk@strong-eu.com</b>	PT	 <b>support_pt@strong-eu.com</b>  +351 2 100 06 125
ES	 <b>support_es@strong-eu.com</b>  +34 91 119 61 76	SK	 <b>support_sk@strong-eu.com</b>  0850 15 05 50
FR	 <b>support_fr@strong-eu.com</b>	SL	 +386 1 828 08 58
HR	 +385 1 344 57 66	UA	 <b>support_ua@strong-eu.com</b>  +380 (44) 238 61 50

[www.strong-eu.com](http://www.strong-eu.com)

Fourni par STRONG AUTRICHE  
Représenté par STRONG Ges.m.b.H  
Teinfaltstraße 8/4.Stock  
1010 Vienne, Autriche  
Email : support\_at@strong-eu.com

## Licences

Ce produit contient un ou plusieurs programmes protégés par les lois internationales et américaines sur le droit d'auteur en tant qu'œuvres non publiées. Ils sont confidentiels et la propriété de **Dolby Laboratories**. Leur reproduction ou divulgation, en tout ou en partie, ou la production d'œuvres dérivées sans l'autorisation expresse de Dolby Laboratories est interdite. Droit d'auteur 2003-2009 par Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

CE PRODUIT EST VENDU AVEC UNE LICENCE LIMITÉE ET EST AUTORISÉ À ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AVEC DU CONTENU HEVC QUI RÉPOND À CHACUNE DES TROIS CONDITIONS SUIVANTES : (1) CONTENU HEVC UNIQUEMENT POUR UN USAGE PERSONNEL ; (2) CONTENU HEVC QUI N'EST PAS MIS EN VENTE ; ET (3) CONTENU HEVC CRÉÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT. CE PRODUIT NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC DU CONTENU HEVC ENCODÉ CRÉÉ PAR UN TIERS, QUE L'UTILISATEUR A COMMANDÉ OU ACHETÉ AUPRÈS D'UN TIERS, SAUF SI L'UTILISATEUR REÇOIT SÉPARÉMENT LES DROITS D'UTILISER LE PRODUIT AVEC CE CONTENU PAR UN VENDEUR AGRÉÉ DU CONTENU. VOTRE UTILISATION DE CE PRODUIT AVEC DU CONTENU HEVC ENCODÉ EST CONSIDÉRÉE COMME UNE ACCEPTATION DE L'AUTORISATION LIMITÉE D'UTILISATION TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS.

## AVERTISSEMENT

Veillez noter que STRONG, ses partenaires de fabrication, les fournisseurs d'applications et les fournisseurs de services peuvent collecter et utiliser des données techniques et des informations connexes, y compris, mais sans s'y limiter, des informations techniques concernant cet appareil, le système et les logiciels d'application ainsi que les périphériques. STRONG, ses partenaires de fabrication, les fournisseurs d'applications et les fournisseurs de services peuvent utiliser ces informations pour améliorer ses produits ou pour vous fournir des services ou des technologies, tant que cela se fait sous une forme qui ne permet pas de vous identifier personnellement. De plus, veuillez garder à l'esprit que certains services fournis – déjà présents sur l'appareil ou installés par vous – peuvent demander une inscription pour laquelle vous devrez fournir des données personnelles. En outre, veuillez noter que certains services qui ne sont pas préinstallés mais peuvent être installés peuvent collecter des données personnelles même sans avertissements supplémentaires et que STRONG ne peut être tenu responsable d'une éventuelle violation de la protection des données par des services non préinstallés.

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

STRONG déclare que cet appareil SRT 8208 est conforme aux exigences essentielles et autres réglementations pertinentes des directives EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE et RoHS 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://eu.strong-eu.com/downloads/>

Sous réserve de modifications. En raison de la recherche et du développement continus, les spécifications techniques, le design et l'apparence des produits peuvent changer. Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress et les logos HDMI sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Tous les noms de produits sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

© STRONG 2026. Tous droits réservés.




## TABLE DES MATIÈRES

<b>1.0 INTRODUCTION</b>	<b>3</b>
1.1 Instructions de sécurité	3
1.2 Stockage	4
1.3 Installation de l'équipement	4
1.4 Accessoires	5
1.5 Utilisation de périphériques USB externes	5
<b>2.0 VOTRE RÉCEPTEUR</b>	<b>5</b>
2.1 CODE PIN :	5
2.2 Panneau avant	5
2.3 Panneau arrière	6
2.4 Télécommande	6
2.5 Installation des piles	7
2.6 Utilisation de la télécommande	7
2.7 Procédure de programmation de la télécommande 2-en-1	7
<b>3.0 CONNEXION</b>	<b>8</b>
3.1 Connexion à une antenne terrestre	8
3.2 Connexion au téléviseur avec un câble HDMI	8
3.3 Connexion au téléviseur avec un câble SCART	8
3.4 Connexion à un amplificateur audio numérique avec S/PDIF	8
3.5 Connexion à un amplificateur audio numérique et à une TV via HDMI	8
3.6 Connexion d'un périphérique de stockage USB	8
<b>4.0 DÉMARRAGE POUR LA PREMIÈRE FOIS</b>	<b>9</b>
<b>5.0 GUIDE RAPIDE D'UTILISATION DE VOTRE RÉCEPTEUR</b>	<b>9</b>
<b>6.0 OPÉRATION</b>	<b>10</b>
6.1 Changement de chaînes	10
6.2 Bannière d'information	11
6.3 Sélection de la langue audio	11
6.4 Télétex	11
6.5 Sous-titres	11
6.6 Timeshift	11
6.7 EPG (Guide électronique des programmes)	12
6.8 Enregistrement instantané	12
<b>7.0 MENU PRINCIPAL</b>	<b>12</b>
7.1 Programme	12
7.2 Liste de recyclage TV et Radio	14
7.3 Contrôle parental	14
7.4 Recherche de chaînes	14
7.5 Langue	15
7.6 Réglage AV	15
7.7 Réglage de l'heure locale.	16
7.8 Système	16
7.9 Centre multimédia	18
<b>8.0 DÉPANNAGE</b>	<b>19</b>
<b>9.0 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>	<b>22</b>

# 1.0 INTRODUCTION

## 1.1 Instructions de sécurité

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.

- N'utilisez que les accessoires spécifiés ou fournis par le fabricant (comme l'adaptateur d'alimentation exclusif, la batterie, etc.).
- Veuillez consulter les informations figurant sur le boîtier du produit pour les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- La ventilation ne doit pas être entravée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
-  Ce symbole indique un risque de choc électrique.
- Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au sol ou au mur conformément aux instructions d'installation.
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.
- La batterie (batterie ou batteries ou bloc de batteries) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et des casques peut entraîner une perte auditive.
- Écouter de la musique à un volume élevé et pendant de longues périodes peut endommager l'ouïe.
- Pour réduire le risque de dommages auditifs, il convient de baisser le volume à un niveau sûr et confortable, et de limiter la durée d'écoute à volume élevé.
- La fiche secteur ou le coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, il doit rester facilement accessible. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lors de son déplacement, veuillez prendre soin du cordon d'alimentation, par exemple en l'attachant avec un serre-câble ou un dispositif similaire. Il doit être exempt d'arêtes vives ou d'éléments similaires pouvant provoquer l'abrasion du cordon d'alimentation. Lors de la remise en service, veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. L'absence d'indicateur lumineux sur l'appareil ne signifie pas qu'il est complètement déconnecté du secteur. Pour déconnecter complètement l'appareil, la fiche secteur doit être retirée.
- L'attention doit être portée sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
-  Pour éviter la propagation du feu, gardez les bougies ou autres flammes nues éloignées de ce produit en tout temps.
-  Les équipements portant ce symbole sont des appareils électriques de classe II ou à double isolation. Il a été conçu de manière à ne pas nécessiter de connexion de sécurité à la terre électrique.

## Précautions

- N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil. Il est dangereux de toucher l'intérieur de l'appareil en raison des hautes tensions et des risques électriques possibles. L'ouverture de l'appareil annulera la garantie du produit. Confiez toute maintenance ou réparation à un personnel qualifié.
- Lorsque vous connectez des câbles, assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation secteur. Attendez quelques secondes après avoir éteint l'appareil avant de le déplacer ou de débrancher tout équipement.
- Il est nécessaire d'utiliser uniquement une rallonge approuvée et un câblage compatible adapté à la consommation électrique de l'équipement installé. Veuillez vous assurer que l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil.

## Environnement de fonctionnement

- N'installez pas cet équipement dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble similaire.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de zones humides ou froides, protégez-le de la surchauffe.
- Gardez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de zones poussiéreuses.
- Ne placez pas de bougies près de la zone d'ouverture afin d'éviter que des matières inflammables étrangères ne pénètrent dans l'appareil.

## Directive DEEE



Élimination correcte de ce produit. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

## 1.2 Stockage

Votre appareil a été soigneusement vérifié et emballé avant l'expédition. Lors du déballage, assurez-vous que toutes les pièces sont incluses et gardez l'emballage hors de portée des enfants. Nous vous recommandons de conserver le carton pendant la période de garantie, afin de garder votre appareil parfaitement protégé en cas de réparation ou de garantie.

## 1.3 Installation de l'équipement

Nous vous recommandons de consulter un installateur professionnel pour installer votre équipement. Sinon, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Consultez le manuel d'utilisation de votre téléviseur et de votre antenne.
- Assurez-vous que le câble HDMI et les composants extérieurs sont en bon état et que les connexions HDMI sont bien blindées et de bonne qualité.

Ce manuel d'utilisation fournit des instructions complètes pour l'installation et l'utilisation de ce récepteur. Les symboles ont la signification suivante.

**AVERTISSEMENT** Indique une information d'avertissement.

**REMARQUE** Indique toute autre information importante ou utile supplémentaire.

**MENU** Représente un bouton de la télécommande ou du récepteur. (**CARACTÈRES GRAS**)

*Aller à* Représente un élément de menu à l'intérieur d'un écran. (*Caractères italiques*)



## 1.4 Accessoires

- 1x instructions d'installation
- 1x télécommande
- 2x piles AAA

### AVERTISSEMENT :

Les piles ne doivent pas être rechargées, démontées, court-circuitées, mélangées ou utilisées avec d'autres types de piles. Si des accumulateurs rechargeables sont utilisés à la place des piles, nous recommandons d'utiliser des modèles (par exemple NiMH) à faible autodécharge afin d'assurer une longue durée de fonctionnement de la télécommande.

## 1.5 Utilisation de périphériques USB externes

- Il est recommandé d'utiliser des dispositifs de stockage USB 2.0. Si votre appareil n'est pas compatible avec les spécifications USB 2.0, le playback avec votre récepteur pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Si vous utilisez un disque dur USB externe, veuillez noter que les spécifications d'alimentation peuvent dépasser la sortie prise en charge par votre récepteur (5 V/500 mA). Dans ce cas, veuillez connecter votre disque dur USB à un adaptateur secteur externe approprié.
- STRONG ne peut pas garantir la compatibilité avec tous les types de dispositifs de stockage USB.
- Il est conseillé de ne pas stocker d'informations importantes sur les dispositifs de stockage USB utilisés avec le récepteur. Faites toujours des sauvegardes des données sur votre périphérique de stockage USB avant de l'utiliser avec ce récepteur. STRONG n'assumera aucune responsabilité en cas de perte d'informations ou de circonstances causées par la perte d'informations.
- Veuillez vous assurer que le périphérique USB est déjà formaté en NTFS ou FAT32 ou formatez le périphérique USB via votre récepteur. Le formatage nécessite la saisie du code PIN
- STRONG ne peut pas garantir le playback de tous les fichiers bien que les extensions soient listées, car cela dépend de la taille du fichier, du codec, du débit binaire et de la résolution.

## 2.0 VOTRE RÉCEPTEUR

### 2.1 CODE PIN :

Lors de la première installation, il vous sera demandé de saisir un nouveau code PIN. Définissez le code PIN et notez-le.

### 2.2 Panneau avant

**Fig. 1**

1. **Bouton d'alimentation :** Mettre le récepteur en veille ou sous tension.
2. **CH+/CH-** Pour changer de chaîne sans utiliser la télécommande
3. **Indicateur de mode LED :** ROUGE indique que le récepteur est en mode veille. VERT indique que le récepteur est en mode fonctionnement.
4. **Capteur IR :** Pointez votre télécommande vers ce capteur. (Caché)
5. **USB :** Connecteur pour périphériques USB.



## 2.3 Panneau arrière

Fig. 2

1. **ANT IN** Pour connecter votre antenne afin de recevoir le signal de diffusion.
2. **S/PDIF coaxial** Pour connecter votre récepteur à un amplificateur audio numérique.
3. **HDMI** Pour connecter votre récepteur à votre téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.
4. **Péritel TV** Pour connecter votre récepteur à votre téléviseur à l'aide d'un câble Péritel.
5. **Cordon d'alimentation** Votre récepteur nécessite une tension de 220~240 V CA (sélection automatique), 50/60 Hz +/-5%. Vérifiez la spécification d'alimentation locale avant de connecter votre récepteur à la prise murale.

## 2.4 Télécommande

Fig. 3

1.  Allume ou met le récepteur en veille
2. **TV** Bouton programmable pour le contrôle du téléviseur, voir chapitre 2.7
3.  Coupe la sortie audio du récepteur
4. **Vol-** Bouton programmable pour le contrôle du téléviseur, voir chapitre 2.7
5. **Vol+** Bouton programmable pour le contrôle du téléviseur, voir chapitre 2.7
6. **AV/TV** Bouton programmable pour le contrôle du téléviseur, voir chapitre 2.7
7.  Rembobinage rapide / Avance rapide
8.  Élément précédent / suivant dans le multimédia.
9.  Active la fonction Timeshift, lecture dans le multimédia et Time Shift
10.  Active la fonction Timeshift, Pause dans le menu Multimédia et Time Shift
11.  Arrêter la lecture, le time shift, l'enregistrement et
12.  Enregistre le programme TV sur le périphérique de stockage connecté
13. **ROUGE** Utilisé pour plusieurs fonctions dans le Télétexte et le menu. Suivez les conseils à l'écran.
14. **VERT** Utilisé pour plusieurs fonctions dans le Télétexte et le menu. Suivez les conseils à l'écran.
15. **JAUNE** Utilisé pour plusieurs fonctions dans le Télétexte et le menu. Suivez les conseils à l'écran.
16. **[BLEU]** Utilisé pour plusieurs fonctions dans le Télétexte et le menu. Suivez les conseils à l'écran.
17. **MENU** Ouvre le menu principal. Dans le menu, vous revenez d'une étape en arrière
18. **QUITTER** Quitte le menu ou le sous-menu. Quitte toute action initiée.
19.  Menu désactivé : change la chaîne précédente/suivante. Menu activé : Déplace la sélection vers le haut/bas.
20.  Menu désactivé : augmente/diminue le niveau du volume. Menu activé : Modifier les paramètres pour des menus spécifiques
21. **GOTO** En mode playback, sélectionnez un moment auquel aller
22. **FAV** Sélection du groupe favori 23. **AUDIO** Affiche la liste des pistes audio pour la chaîne actuelle.

24. INFO	Affiche les informations actuelles de la chaîne
25. EPG	Affiche l'EPG (Guide Électronique des Programmes) en mode TV
26. SUB	Affiche la liste des langues de sous-titres pour la chaîne actuelle.
27. TV/R	Bascule entre le mode TV ou RADIO
28. TEXT	Affiche le télétexte sur l'OSD (affichage à l'écran)
29. 0~9	Sélection de chaîne ou saisie de valeur
30. SLEEP	Aucune fonction
31. RECALL	Aucune fonction

## 2.5 Installation des piles

Fig. 4

Ouvrez le couvercle de la télécommande et insérez 2 piles AAA dans le compartiment. Respectez la polarité correcte des piles lors de l'insertion. Un schéma des bornes est affiché à l'intérieur du compartiment.

1. Retirez le couvercle.
2. Insérez les piles.
3. Remettez le couvercle.

## 2.6 Utilisation de la télécommande

Fig. 5

Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers l'avant de votre récepteur. La télécommande prend en charge une portée allant jusqu'à 5 mètres de distance du récepteur sous un angle allant jusqu'à environ 30 degrés.

### REMARQUE :

La gestion du récepteur sera limitée ou impossible s'il y a des obstacles entre le capteur de la télécommande (sur le panneau avant du récepteur) et la télécommande. La lumière directe du soleil ou une lumière très vive peut réduire ou perturber la réception des signaux de la télécommande.

## 2.7 Procédure de programmation de la télécommande 2-en-1

1. Placez la télécommande de l'appareil et celle du téléviseur face à face, par exemple sur une table. Les capteurs IR doivent être orientés l'un vers l'autre, à environ 3 à 4 cm de distance.
2. Appuyez et maintenez le bouton bleu **TV** sur la télécommande de l'appareil, une LED rouge clignote, maintenez Set enfoncé jusqu'à ce que la LED reste allumée. Relâchez le bouton **TV**.
3. Appuyez brièvement sur le bouton de la télécommande de l'appareil que vous souhaitez programmer. (Exemple Marche/Arrêt, Bleu). La LED commencera à clignoter lentement.
4. Appuyez maintenant brièvement sur le bouton Marche/Arrêt correspondant de la télécommande du téléviseur. La LED commencera à clignoter rapidement pour confirmer que la commande a été prise en compte.

5. Pour programmer les autres boutons programmables, répétez les étapes 3 et 4.
6. Pour quitter la procédure à la fin de la programmation, ou à tout moment, appuyez brièvement sur **OK**.

## 3.0 CONNEXION

### 3.1 Connexion à une antenne terrestre

*Fig. 6*

Pour recevoir le signal de diffusion, votre antenne terrestre intérieure ou extérieure doit être connectée au connecteur ANT IN à l'arrière du récepteur. Utilisez un câble d'antenne correctement blindé et des connecteurs appropriés.

### 3.2 Connexion au téléviseur avec un câble HDMI

*Fig. 6*

Le téléviseur doit être connecté au récepteur à l'aide d'un câble HDMI 1.3 ou supérieur de bonne qualité. Cette connexion offre la meilleure qualité possible.

### 3.3 Connexion au téléviseur avec un câble SCART

*Fig. 6*

L'appareil est également équipé d'un connecteur SCART ; alternativement, le téléviseur peut être connecté au récepteur à l'aide d'un câble SCART de bonne qualité.

### 3.4 Connexion à un amplificateur audio numérique avec S/PDIF

*Fig. 7*

En connectant votre récepteur à un amplificateur numérique ou à un système home cinéma, vous pouvez profiter de la meilleure qualité sonore possible et de l'audio multicanal (selon la diffusion) jusqu'à Dolby Digital. Connectez votre amplificateur audio numérique ou votre système home cinéma avec un câble cinch approprié au connecteur S/PDIF à l'arrière du récepteur.

### 3.5 Connexion à un amplificateur audio numérique et à une TV via HDMI

*Fig. 7*

En connectant votre récepteur aux derniers amplificateurs numériques ou systèmes home cinéma avec des connexions HDMI, vous bénéficierez de la meilleure qualité sonore possible et de l'audio multicanal (selon la diffusion), jusqu'à Dolby Digital Plus. Connectez la sortie HDMI du récepteur à une entrée de votre amplificateur, puis connectez la sortie HDMI de l'amplificateur à votre téléviseur. Sélectionnez l'entrée correcte sur votre amplificateur pour regarder et écouter les programmes.

## 3.6 Connexion d'un périphérique de stockage USB

Fig. 8

**REMARQUE :** ]: Nous recommandons l'utilisation d'un disque dur USB 2.0 pour l'enregistrement et le playback des événements TV.

Pour le bon fonctionnement des fonctions Timeshift et d'enregistrement, un périphérique USB rapide (comme un disque dur) est nécessaire. Un playback interrompu ou une image déformée pendant le playback ou le Timeshift sont des signes d'une vitesse de périphérique insuffisante. STRONG ne peut pas garantir le bon fonctionnement des fonctions d'enregistrement et/ou de Timeshift avec tous les périphériques USB.

## 4.0 DÉMARRAGE POUR LA PREMIÈRE FOIS

Si vous utilisez votre récepteur pour la première fois, le menu *Guide d'installation* apparaît. Utilisez ▲▼ pour déplacer la sélection vers le réglage que vous souhaitez modifier et utilisez ◀▶ pour changer les valeurs. Commencez par sélectionner votre langue à l'écran (OSD) en utilisant ◀▶. Une fois votre langue sélectionnée, appuyez sur ▼ pour déplacer la sélection vers *Pays/Région*. Sélectionnez votre pays à l'aide de ◀▶.

Définissez un nouveau mot de passe (PIN) à *Nouveau mot de passe* et confirmez à *Confirmer le mot de passe*. Notez-le.

Les options suivantes sont :

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <i>Résolution vidéo</i>               | Connecté par HDMI : la résolution la plus élevée possible est déjà négociée automatiquement. Mais vous pouvez tout de même le modifier. Connecté par SCART : 576i est la valeur correcte.   |
| <i>Mode d'affichage</i>               | Connecté par HDMI : le plein écran 16:9 est déjà négocié automatiquement. Connecté par SCART : sélectionnez le format d'image que vous souhaitez utiliser pour les transmissions 16:9 sur un écran 4:3.<br><br>Voir le chapitre 7.4 pour l'explication. Les paramètres peuvent être modifiés ultérieurement dans le menu. |
| Appuyez sur <b>OK</b> pour continuer. |   |
| <i>FTA</i>                            | Sélectionnez <i>Non</i> pour mémoriser les chaînes cryptées et en clair ou <i>Oui</i> pour mémoriser uniquement les chaînes en clair. Remarque : Les chaînes cryptées ne peuvent pas être regardées avec ce récepteur.  |
| <i>LCN</i>                            | Numérotation logique des chaînes. Ce réglage, <i>Oui</i> ou <i>Non</i> , dépend du pays ou de la région que vous avez sélectionné. Le diffuseur peut envoyer un signal indiquant sous quel numéro de programme une chaîne sera mémorisée.   |
| <i>Alimentation antenne :</i>         | Réglez sur <i>On</i> si vous utilisez une antenne active. Lorsque réglé sur <i>On</i> , une tension de 5 volts sera présente sur le connecteur ANT IN du récepteur. Sélectionnez <i>Off</i> pour les antennes passives.   |

Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur **OK** pour lancer la recherche.





Le récepteur va maintenant rechercher toutes les chaînes disponibles. Une fois la recherche terminée, le récepteur SWITCH en mode de visualisation.

**REMARQUE :** La sélection d'un mauvais pays peut entraîner une liste de chaînes désordonnée et l'absence de certaines chaînes.

## 5.0 GUIDE RAPIDE D'UTILISATION DE VOTRE RÉCEPTEUR

Chez STRONG, nous comprenons que vous êtes impatient de profiter de votre nouveau récepteur numérique terrestre haute définition. Le guide rapide suivant vous familiarisera avec le fonctionnement de base de cet appareil. Cependant, nous vous conseillons de lire le manuel complet pour obtenir les meilleures performances de votre récepteur.

Pour allumer ou mettre en veille votre récepteur, utilisez le bouton  de la télécommande.



Choisissez la chaîne souhaitée avec les boutons  . Vous pouvez également saisir le numéro de la chaîne avec les boutons 0~9 de la télécommande. Ou appuyez sur **OK** en mode de visualisation pour afficher la liste des chaînes. Le volume peut être ajusté avec les boutons  .

## 6.0 OPÉRATION

Votre nouveau récepteur est équipé de plusieurs fonctionnalités pour rendre le visionnage de la télévision vraiment agréable. Ce paragraphe décrit ces fonctionnalités. Veuillez également lire le chapitre 7.0 pour vous familiariser avec le menu de votre récepteur.

### 6.1 Changement de chaînes



Votre nouveau récepteur est équipé de cinq méthodes pour changer de chaîne.

- Par accès direct en utilisant les boutons 0~9.
- Via la liste des chaînes à l'aide du bouton **OK**.
- Via les touches **PG+** et **PG-**.
- Via les touches  .
- Via les boutons **CH-**, **CH+** du panneau avant.

#### 6.1.1 Accès direct via les boutons 0~9

Pour accéder directement à une chaîne, saisissez simplement son numéro avec les touches 0~9 de la télécommande. Les numéros de chaîne peuvent comporter jusqu'à quatre chiffres. Il est possible de saisir un numéro comportant moins de quatre chiffres. Attendez quelques secondes et votre récepteur passera à la chaîne sélectionnée ou appuyez sur **OK** immédiatement après avoir choisi le numéro de chaîne.

#### 6.1.2 Liste des chaînes

Appuyez sur **OK** en mode visualisation pour afficher la liste des chaînes. Utilisez   dans la liste des chaînes pour mettre en surbrillance la chaîne de votre choix et appuyez une fois sur **OK** pour sélectionner la chaîne en surbrillance.

#### ASTUCE :

Utilisez **TV/R** pour basculer entre la *liste TV* et la *liste radio*.

Utilisez les **BOUTONS COULEUR** pour plusieurs options comme trouver une chaîne plus rapidement si la liste est très longue, soit par clavier popup **VERT**, par premier chiffre **BLEU**, par type **ROUGE** ou pour changer l'ordre de la liste des chaînes avec le bouton **JAUNE**. Le tri peut se faire par ordre alphabétique (A à Z, Z à A), chaînes en clair ou cryptées en premier, chaînes verrouillées ou déverrouillées en premier. Sélectionnez **Par défaut** pour revenir à la liste d'origine avant de modifier l'ordre des chaînes. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

### 6.1.3 Utilisation des touches ▲▼ ou PG+/PG-

▲ passe à la chaîne suivante.

▼ permet de revenir à la chaîne précédente.

PG+ passe aux 10 chaînes suivantes.

PG- passe aux 10 chaînes précédentes.

## 6.2 Bannière d'information

Pendant que vous regardez la télévision, vous pouvez appuyer à tout moment sur le bouton **INFO** pour obtenir des informations sur la chaîne et l'événement en cours\*. Appuyez deux fois sur **INFO** pour obtenir des informations sur le programme puis à nouveau pour des détails techniques sur la chaîne en cours.

\* Les informations sur l'événement sont affichées lorsqu'elles sont disponibles. La disponibilité dépend de la diffusion.

## 6.3 Sélection de la langue audio

Certaines chaînes proposent un choix de formats audio et/ou de langues. Pour sélectionner un autre flux audio, appuyez sur **AUDIO** en mode de visualisation. Une liste des flux audio disponibles va maintenant s'afficher. Utilisez ▲▼ pour sélectionner le flux souhaité. Appuyez sur **EXIT** lorsque vous avez terminé.

## 6.4 Télétex

Votre récepteur inclut un télétex complet. Pour accéder au télétex, appuyez sur le bouton **TEXT** en mode de visualisation et utilisez les boutons 0~9 pour saisir le numéro de la page souhaitée. Les boutons de couleur de la télécommande vous permettent d'accéder immédiatement aux pages sélectionnées, comme indiqué en bas de l'écran du télétex. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner une page vers le haut ou vers le bas, utilisez les boutons ◀▶ pour sélectionner les sous-pages, si cela est indiqué en bas de l'écran. Appuyez sur **EXIT** ou **TEXT** pour revenir au mode de visualisation.

#### REMARQUE :

La disponibilité des données Télétex dépend de la diffusion.

## 6.5 Sous-titres

Certains canaux prennent en charge un choix de langues de sous-titres. Appuyez sur **SUB** en mode de visualisation pour afficher la liste des langues de sous-titres disponibles. Sélectionnez le sous-titre de votre choix avec ▲▼ et appuyez sur **OK** pour confirmer. Appuyez sur **EXIT** pour quitter sans effectuer de modifications.

## 6.6 Timeshift

La fonction Timeshift vous permet de mettre en pause les diffusions en direct et de reprendre le playback plus tard. Appuyez sur **II/TIMESHIFT** en mode de visualisation pour activer ce mode. Un message s'affichera à l'écran (Entrée dans le mode Timeshift et l'image sera mise en pause. Appuyez sur ▶ pour reprendre la lecture en différé. Une bannière temporelle s'affichera pour indiquer le décalage par rapport au direct. Utilisez ◀▶ pour un retour rapide/avance rapide. Appuyez sur ■ pour revenir à la TV en direct.

**REMARQUE :**

La fonction Timeshift nécessite un périphérique de stockage USB connecté avec suffisamment d'espace libre et une vitesse suffisante pour fonctionner correctement.

## 6.7 EPG (Guide électronique des programmes)

Le Guide Électronique des Programmes est une fonction très utile qui vous permet de consulter les horaires et informations des événements et de marquer des programmes pour l'enregistrement. Pour accéder à l'EPG, appuyez sur le bouton **EPG** en mode de visualisation. Utilisez **▲▼** pour sélectionner la chaîne souhaitée et **◀▶** puis ensuite **▲▼** pour sélectionner l'événement souhaité. Appuyez sur **OK** pour programmer un rappel de visualisation pour l'événement souhaité. Appuyez sur **RED** pour réserver un événement souhaité pour l'enregistrement. Il est possible de modifier les options manuellement. Utilisez **◀▶** pour changer de jour. Utilisez **YELLOW** pour revenir à la fenêtre d'aperçu des chaînes. Assurez-vous qu'un périphérique HDD est connecté pour enregistrer. Utilisez le bouton **BLUE** pour accéder à l'écran de modification manuelle et apporter des changements à la programmation. Ensuite, utilisez les **COLOUR BUTTONS** pour ajouter, modifier ou supprimer une entrée manuellement. Utilisez **EXIT** pour quitter l'écran EPG.

**REMARQUE :**

La disponibilité des données EPG dépend de la diffusion.

**REMARQUE :**

Un événement ne peut être enregistré que si un périphérique USB approprié est connecté.

## 6.8 Enregistrement instantané

Votre nouveau récepteur vous permet d'effectuer un enregistrement instantané du programme que vous regardez. Il suffit d'appuyer sur **●** pour démarrer l'enregistrement.

Pendant l'enregistrement, un symbole d'enregistrement s'affichera dans le coin supérieur droit de votre écran TV. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **■**. Sélectionnez *Oui* et appuyez de nouveau sur **OK** pour arrêter l'enregistrement.

\* Veuillez connecter un périphérique de stockage USB avec suffisamment d'espace libre avant de commencer un enregistrement.

## 7.0 MENU PRINCIPAL

Le menu principal vous donne accès aux paramètres et aux fonctions multimédias. Pour accéder au menu principal, appuyez sur **MENU** en mode de visualisation. Le menu principal se compose des sous-menus suivants : *Channel List*, *Channel Search*, *Language*, *AV Setting*, *Local Time Setting*, *System* et *Media Center*. Dans tout le menu principal, **MENU** peut être utilisé pour revenir à l'écran précédent. Utilisez **▲▼◀▶** pour sélectionner ou modifier les paramètres. Utilisez les suggestions de boutons en bas de l'écran disponibles pour certaines fonctions. Pour certains éléments du menu, un mot de passe valide est nécessaire pour y accéder si le contrôle parental du menu est activé.

## 7.1 Programme

### Liste des chaînes TV et Liste des chaînes radio

Les procédures sont identiques pour la *liste des chaînes TV* et la *liste des chaînes radio*



### Tri des chaînes


Pour changer l'ordre de la liste des chaînes, utilisez le bouton **BLUE**. Le tri peut se faire par ordre alphabétique (A à Z, Z à A), chaînes en clair ou cryptées en premier, chaînes verrouillées ou déverrouillées en premier. Sélectionnez **Par défaut** pour revenir à la liste d'origine avant de modifier l'ordre des chaînes.

### Déplacement des chaînes

Utilisez **▲▼** pour sélectionner une chaîne et appuyez sur **INFO** pour la sélectionner afin de la déplacer. Entrez la nouvelle position souhaitée pour la chaîne à l'aide des boutons **0-9**. Après confirmation avec **OK** et sortie du menu, la chaîne est fixée à sa nouvelle position.

### Verrouillage des chaînes

Pour verrouiller une chaîne, vous avez besoin du mot de passe pour accéder à la fonction de verrouillage. Les chaînes verrouillées ne peuvent être regardées qu'après saisie du mot de passe.

Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner une chaîne et sur **GREEN** pour la verrouiller ou la déverrouiller. Il vous sera demandé de saisir le code PIN. Les chaînes verrouillées seront marquées avec le symbole . Il est possible de verrouiller/déverrouiller plusieurs chaînes en une seule session. Lorsque toutes les modifications ont été effectuées, appuyez sur **EXIT**. Une bannière d'enregistrement apparaîtra.

### Supprimer

Utilisez **▲▼** pour mettre en surbrillance une chaîne et appuyez sur **RED** pour la marquer pour suppression. Il est possible de sélectionner plusieurs chaînes. Lorsque vous avez marqué la chaîne à supprimer, appuyez sur **EXIT**, une bannière de confirmation s'affichera. Sélectionnez *Oui* pour supprimer la chaîne marquée ou *Non* pour annuler.

#### REMARQUE :

Les chaînes supprimées peuvent être récupérées, depuis la *TV or Radio Channel Recycle List* dans le menu *Channel List*.

### Ajout de chaînes aux listes de favoris

Les chaînes peuvent être ajoutées à jusqu'à 8 groupes de favoris différents. Utilisez **▲▼** pour sélectionner une chaîne à ajouter à un groupe de favoris. Lorsque la chaîne de votre choix est surlignée, appuyez sur **FAV**. Une liste de favoris peut être sélectionnée à partir de la liste contextuelle. Utilisez **▲▼** pour sélectionner la liste favorite à laquelle vous souhaitez ajouter la chaîne et appuyez sur **OK**, appuyez sur **EXIT** et confirmez pour finaliser le processus. Les chaînes favorites seront marquées avec un symbole de cœur.

Pour désélectionner une chaîne d'une liste favorite, répétez la procédure ci-dessus et sélectionnez-la à nouveau dans la liste contextuelle des favoris où elle était enregistrée.

### Renommer

Utilisez **▲▼** pour sélectionner une chaîne que vous souhaitez renommer. Puis appuyez sur **YELLOW**. Un clavier contextuel s'affichera à l'écran. Utilisez **◀▶ ▲▼** pour sélectionner des caractères/fonctions et les saisir avec **OK**. Lorsque vous avez terminé la modification, sélectionnez **OK** pour valider les changements. Lorsque toutes les modifications ont été effectuées, appuyez sur **EXIT** et confirmez.

### Tout supprimer

Toutes les chaînes peuvent être sélectionnées pour suppression avec le bouton **■**. Les chaînes seront marquées avec un symbole **X** avant de confirmer avec **EXIT**. Les chaînes supprimées ne peuvent être récupérées que si vous effectuez une nouvelle recherche de chaînes dans le menu *Channel Search*.

## 7.2 Liste de recyclage TV et Radio

Les chaînes supprimées dans la **TV Channel List** et/ou la **Radio Channel List** sont stockées ici avant la suppression totale, afin que vous puissiez les récupérer facilement ici. Utilisez le bouton de récupération **GREEN** pour remettre la chaîne à sa place d'origine dans la liste des chaînes.

La sélection de **RED** supprimera complètement les chaînes de l'appareil. Elles ne peuvent être récupérées que lorsque vous effectuez à nouveau une recherche automatique de chaînes depuis le menu *Channel Search*.

## 7.3 Contrôle parental

<i>Contrôle parental</i>	Les programmes avec une classification de contrôle parental peuvent être bloqués à la visualisation et ouverts uniquement avec un mot de passe. Pour configurer cette fonctionnalité, saisissez d'abord votre mot de passe. Puis sélectionnez un âge au-dessus duquel la chaîne doit être protégée. Les options sont : <i>View All</i> , <i>Lock All</i> , <i>Age 4 to 18</i> . La valeur par défaut est <i>Age 18</i> .
<i>Verrouillage du menu</i>	Si le verrouillage du menu est réglé sur <i>On</i> , les éléments cruciaux du menu sont protégés par le mot de passe.
<i>Verrouillage des chaînes</i>	Si le verrouillage des chaînes est réglé sur <i>Off</i> , la fonction de verrouillage définie dans la <i>TV or Radio Channel List</i> est annulée.
<i>Nouveau mot de passe</i>	Pour définir un autre mot de passe (PIN) que le précédent, saisissez d'abord un nouveau mot de passe à 4 chiffres et confirmez-le en le saisissant à nouveau à <i>Confirm Password</i> . Notez-le.

### 7.3.1

<i>Volume global</i>	Si réglé sur <i>Yes</i> , toutes les chaînes auront un volume sonore plus équilibré, indépendamment du volume diffusé, limitant ainsi les surprises de niveau sonore lors du changement de chaîne.
----------------------	--

## 7.4 Recherche de chaînes

<i>Recherche automatique</i>	Ce menu vous permet de rechercher automatiquement les chaînes sur toutes les fréquences disponibles pour la région sélectionnée. Sachez que toutes les chaînes installées précédemment et les listes de favoris seront supprimées. Les nouvelles chaînes trouvées seront installées dans la liste des chaînes et vous pourrez ensuite créer une nouvelle liste de favoris si vous le souhaitez. Appuyez sur <b>OK</b> pour lancer la recherche.
<i>Recherche manuelle</i>	Sélectionnez une chaîne particulière pour effectuer une recherche sur une seule fréquence (connue). Sélectionnez <i>Démarrer la recherche</i> et appuyez sur <b>OK</b> pour lancer la recherche. La barre de qualité du signal peut être utile pour vérifier si la fréquence est effectivement utilisée.
<i>Alimentation de l'antenne</i>	Réglez sur <i>On</i> si vous utilisez une antenne active. Lorsque le réglage est sur <i>On</i> , 5 V seront présents sur le connecteur <i>ANT IN</i> du récepteur. Sélectionnez <i>Off</i> pour les antennes passives.
<i>FTA</i>	FTA Free to Air, sélectionnez <i>Oui</i> pour n'installer que les chaînes en clair ou <i>Non</i> pour installer toutes les chaînes trouvées, même si elles sont cryptées. Puis sélectionnez <i>Auto Search</i> ou <i>Manual Search</i> pour lancer la recherche.

## 7.5 Langue

Ce menu vous permet de définir vos préférences linguistiques.

- Langue :** Utilisez ◀▶ pour sélectionner la langue de l'affichage à l'écran (OSD).
- Première langue audio :** Utilisez ◀▶ pour sélectionner la langue audio que vous souhaitez entendre en priorité, si disponible.
- Deuxième langue audio :** Utilisez ◀▶ pour sélectionner une langue qui sera utilisée lorsque la langue sélectionnée à *First Audio* n'est pas disponible.
- Langue des sous-titres :** Utilisez ◀▶ pour sélectionner la langue de sous-titres préférée.

## 7.6 Réglage AV

Utilisez ce menu pour adapter votre récepteur à votre téléviseur.

Les réglages suivants sont disponibles :

- Résolution vidéo** Si la qualité vidéo n'est pas correcte, modifiez le réglage. Ces réglages correspondent aux paramètres HDMI les plus courants.
- 576i :** Pour les téléviseurs analogiques (connexion Péritel).
- 576p :** Pour les téléviseurs numériques SD (certains téléviseurs numériques ne prennent pas en charge ce mode).
- 720p :** Pour les téléviseurs HD numériques (connexion HDMI).
- 1080i :** Pour les téléviseurs HD numériques (connexion HDMI).
- 1080p :** Pour les téléviseurs HD numériques (connexion HDMI).
- Mode d'aspect :** Sélectionnez le format d'image qui correspond à votre téléviseur. Cela correspond soit à un format 4:3, soit à un format 16:9. Sélectionnez en combinaison la méthode de conversion préférée pour afficher un programme 16:9 sur un téléviseur 4:3, ou un programme 4:3 sur un téléviseur 16:9. Les options sont :
- 16:9 Plein écran** Un programme 4:3 sera affiché en plein écran sur un écran 16:9, avec un contenu étiré horizontalement.
- 4:3 Letterbox** Le programme complet 16:9 sera affiché sur votre téléviseur 4:3 avec des bandes noires au-dessus et en dessous de l'image.
- 4:3 Pan Scan** Un découpage central du programme 16:9 sera affiché en plein écran sur votre téléviseur 4:3, avec une perte de contenu à gauche et à droite.
- 4:3 Plein écran** Un programme 16:9 sera compressé horizontalement sur un téléviseur 4:3, pour afficher une image complète sans bandes noires.
- 16:9 Pillarbox** Un programme 4:3 sera affiché normalement sur un écran 16:9, mais avec des bandes noires à gauche et à droite.
- 16:9 Pan Scan** Un programme 4:3 sera agrandi au centre pour remplir tout l'écran 16:9, avec une perte de contenu à gauche, à droite, en haut et en bas du programme.
- Effets vidéo** Les options sont : *Default*, *Vivid* et *Standard*. Les couleurs et la luminance peuvent être adaptées à votre goût ou à votre écran.
- Sortie audio** L'audio est disponible sur le connecteur S/Pdif. Les options sont : *LPCM Out*, *Auto*, *Force SPDIF Out*. *LPCM Out* transmettra uniquement le format audio PCM 2.0 vers la sortie. *Auto* transmettra également le Dolby Digital 5.1 compressé vers le S/Pdif, si disponible. *Force SPDIF Out* transmettra uniquement l'audio vers le connecteur S/Pdif, et non via HDMI ou SCART.

<i>Description audio</i>	La description audio peut être proposée par un diffuseur comme service aux personnes malvoyantes. Le contenu vidéo sera décrit par un narrateur. Lorsque réglé sur <i>On</i> , si la piste AD est disponible, elle sera automatiquement mixée avec le son original.
<i>Décalage du volume AD</i>	Le volume de la piste AD peut être adapté pour obtenir un meilleur mixage avec le son d'origine.
<i>Mode HDR vidéo</i>	Les options sont : <i>Auto</i> et <i>SDR</i> . Si votre écran TV ne peut pas traiter un signal HDR, sélectionnez alors <i>SDR</i> . Sinon, utilisez <i>Auto</i> .
<i>HDMI CEC</i>	L'implémentation du CEC varie selon les fabricants de téléviseurs. En général, cela fonctionne bien entre les équipements d'un même fabricant. Si cela cause des problèmes, sélectionnez <i>Off</i> .

**REMARQUE :** L'audiodescription dépend de l'insertion d'une telle piste audio par le diffuseur.

## 7.7 Réglage de l'heure locale.

<i>Heure</i>	L'heure actuelle obtenue depuis la diffusion sera affichée ici, si <i>Time Zone Setting</i> est réglé sur <i>Auto</i> (par défaut).
<i>Réglage du fuseau horaire</i>	Les options sont : <i>Auto</i> et <i>Manual</i> .
<i>Fuseau horaire</i>	Si un diffuseur omet d'envoyer un signal pour l'heure d'été, vous pouvez ajuster l'heure d'une heure si <i>Time Zone Setting</i> est réglé sur <i>Manual</i> .

## 7.8 Système

Configurez certaines fonctionnalités propres au système pour la maintenance, le réseau et la protection.

<i>Informations système</i>	Ce sous-menu affiche des informations spécifiques au récepteur telles que la version matérielle et logicielle. Veuillez avoir l'écran <i>Information</i> à portée de main lorsque vous appelez notre hotline. La personne qui répondra à votre appel pourrait vous demander les informations affichées sur cet écran.
<i>Réglage d'usine</i>	Reset votre récepteur aux réglages d'usine par défaut. Parfois utile si l'appareil se comporte soudainement de manière inattendue, par exemple après une coupure de courant.  Sélectionnez <i>System</i> puis <i>Réglage d'usine</i> . Entrez votre mot de passe. Confirmez en sélectionnant <i>Yes</i> . Remarque : cette option supprimera toutes vos chaînes, listes de favoris et réglages. Le récepteur va redémarrer et démarrer avec le menu <i>Installation</i> initial.
<i>Gestion des réservations</i>	Consultez la liste des minuteries programmées et modifiez-la si nécessaire. Utilisez les <b>BOUTONS COLORÉS</b> pour ajouter manuellement, supprimer ou modifier une entrée de minuterie.
<i>Réglage OSD</i>	Adaptez l'affichage à l'écran (OSD) selon vos préférences.
<i>Délai d'affichage OSD</i>	Définit la durée en secondes pendant laquelle la bannière du programme sera affichée.
<i>Transparence OSD</i>	Définit le niveau de transparence par rapport au contenu vidéo en cours.
<i>Mode de changement</i>	

<i>de chaîne</i>	Les options sont : <i>Black Screen</i> et <i>Video Freeze</i> . Définit l'image lors du zapping entre les chaînes. Avoir un écran noir ou garder la dernière image vidéo jusqu'à l'ouverture de la chaîne suivante.
<i>Affichage des sous-titres</i>	Réglez sur <i>On</i> pour que les sous-titres (si disponibles) soient automatiquement affichés à l'écran.
<i>Mise à jour USB App All</i>	Cette fonctionnalité vous permet de mettre à jour le logiciel du récepteur via le port USB. Lorsqu'un nouveau logiciel est disponible pour votre récepteur, il peut être téléchargé depuis notre site web. Placez le fichier logiciel (décompressé) dans le répertoire racine de votre périphérique de stockage USB (HDD, clé USB, etc.) et connectez l'appareil au port USB du récepteur. Tout d'abord, une boîte de dialogue apparaîtra indiquant qu'un périphérique USB a été détecté. Puis allez dans le menu <i>System</i> et sélectionnez l'option <i>USB Upgrade</i> . Dans <i>Upgrade Mode</i> , sélectionnez <i>App All</i> puis choisissez le fichier correct dans la liste. Sélectionnez <i>Démarrer</i> et appuyez sur <b>OK</b> pour lancer la mise à jour. Une fois prêt, l'appareil redémarrera automatiquement.

**REMARQUE :** N'interrompez jamais une mise à jour logicielle. Ne débranchez pas le périphérique USB. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation et n'éteignez pas le récepteur.

*Base de données utilisateur* Chargez une base de données précédemment créée par l'utilisateur dans le menu *USB Backup*. Une sauvegarde de tous les réglages et chaînes peut être rechargée ici, si les chaînes ou réglages ont été accidentellement modifiés. Également pour mettre à jour une base de données créée sur un autre récepteur de la même marque/type, afin qu'une modification de réglage ou de chaîne ne soit effectuée qu'une seule fois.

**REMARQUE :** N'interrompez jamais une mise à jour logicielle. Ne débranchez pas le périphérique USB. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation et n'éteignez pas le récepteur.

*Maincode, All Code et Keydata* Réservé à l'usage de l'usine.

*Sauvegarde USB* La seule option est Base de données utilisateur (User Database). Connectez un périphérique USB et sélectionnez *Start*, appuyez sur **OK** pour écrire la base de données sur le périphérique USB.

**REMARQUE :** N'interrompez jamais une écriture de base de données. Ne débranchez pas le périphérique USB. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation et n'éteignez pas le récepteur.

*Autre*

*Mode minuterie* Minuterie pour *Auto Standby* La valeur par défaut est *On*. Réglez sur *Off* si vous ne souhaitez pas cette fonctionnalité.

## Auto Standby

En tant que fonction d'économie d'énergie, l'appareil passera automatiquement en veille si aucune commande de la télécommande n'est reçue pendant le temps défini. La valeur par défaut est 3 heures.

Utilisez les boutons **0-9** si vous souhaitez modifier cette durée.

## 7.9 Centre multimédia

### Multimédia

Cette option permet la playback de différents types de fichiers depuis le périphérique de stockage USB connecté.

Sélectionnez *Music* et appuyez sur **OK** pour la playback de fichiers MP3 depuis vos dossiers. Sélectionnez *Picture* et appuyez sur **OK** pour afficher vos photos préférées au format JPG. Sélectionnez *Movie* et appuyez sur **OK** pour accéder à la lecture de plusieurs formats vidéo. Sélectionnez *Record Manager* et appuyez sur **OK** pour voir la liste des enregistrements que vous avez effectués. L'appareil prend en charge les périphériques USB HDD au format FAT32. Cependant, il est possible d'utiliser un périphérique HDD NTFS déjà formaté sur un PC. Assurez-vous que votre périphérique USB est correctement formaté. Utilisez les suggestions de boutons à l'écran et les boutons multimédias comme **►►**, **◄◄**, **■** et **II** sur la télécommande pour naviguer dans le lecteur multimédia. Utilisez les **BOUTONS COLORÉS** avec leur fonction affichée pour gérer le lecteur multimédia.

*Configuration de l'image* Configurez vos préférences pour la visualisation des photos.

*Diaporama* Appuyez sur **BLEU** et sélectionnez *On* et les photos seront affichées en mode diaporama automatique.

*Durée du diaporama* Temps entre le passage à la photo suivante.

*Encodage du texte du film* Pour l'utilisation des sous-titres dans le lecteur de films, configurez la fonction ici. Les sous-titres avec les films téléchargés peuvent utiliser plusieurs formats.

*Configuration du DVR* Pour que cette option fonctionne, vous devez avoir un périphérique USB connecté.

### Informations sur

*le disque dur* Quelques informations techniques sont affichées concernant le périphérique USB connecté.

*Time Shift* Sélectionnez *On* pour utiliser le time shift. Un espace de stockage sera réservé pour le Time Shift.

*Format de stockage* Quelques informations techniques sont affichées concernant la partition ou le périphérique actuel. L'utilisation d'un disque dur USB, déjà formaté sur un PC en FAT32 ou NTFS, est recommandée.

Dans le récepteur, vous ne pouvez formater un périphérique USB qu'en FAT32. Sélectionnez *Formatage HDD* pour lancer le formatage.

Toutes les données sur un périphérique USB seront écrasées et perdues si vous formatez le périphérique.

*Partition DVR* Si votre périphérique USB possède plus d'une partition, sélectionnez celle à utiliser.

### AVERTISSEMENT :

La fonction de formatage supprimera toutes les données et informations de votre périphérique USB ou de la partition sélectionnée. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les données endommagées ou perdues sur le périphérique USB.

Si votre périphérique de stockage comporte plusieurs partitions, sélectionnez la partition que vous souhaitez formater puis sélectionnez *Formatage HDD* et appuyez sur **OK** pour continuer. Une bannière de confirmation va maintenant s'afficher. Sélectionnez **OK** pour commencer le formatage (ou **EXIT** pour l'annuler). La procédure de formatage prendra un certain temps, selon la taille du périphérique de stockage utilisé. À la fin du processus, le message « Formatage terminé » apparaîtra.

## 8.0 DÉPANNAGE

Il peut y avoir diverses raisons pour un fonctionnement anormal du récepteur. Vérifiez le récepteur selon les procédures indiquées ci-dessous. Si le récepteur ne fonctionne pas correctement après vérification, veuillez contacter votre revendeur ou la hotline de service locale ou envoyer un e-mail à notre support via [www.STRONG-eu.com](http://www.STRONG-eu.com). N'essayez PAS d'ouvrir ou de démonter le récepteur. Cela peut entraîner une situation dangereuse et la garantie sera annulée.

Problème	Cause possible	Que faire
Le témoin LED/veille et l'affichage LED (si disponible sur votre récepteur) ne s'allument pas.	Le câble d'alimentation ou l'adaptateur secteur est débranché.	Vérifiez que le câble d'alimentation ou l'adaptateur secteur est branché à la prise murale.
	Si votre récepteur possède un interrupteur principal : l'interrupteur principal à l'arrière de l'appareil est réglé sur [O6.	Mettez l'alimentation principale sur ON.
	La prise électrique peut être endommagée.	Vérifiez avec un autre appareil si la prise électrique est alimentée.
Pas de signal.	Le récepteur n'est pas connecté à la source de signal (DVB-C) ou à l'antenne (antenne terrestre ou satellite).	Vérifiez le câble de l'antenne ou du câble.  Vérifiez que le câble coaxial est correctement connecté à l'entrée d'antenne du récepteur.
	Connecteurs endommagés ou défectueux (connecteurs IEC (DVB-T2)).	Vérifiez si les connecteurs présentent des dommages visibles.
	L'antenne (terrestre ou satellite) est endommagée.	Vérifiez si l'antenne présente des dommages visibles.
	Hors de la zone de signal numérique.	Vérifiez auprès de votre revendeur ou contactez votre service local.
	Une antenne active nécessite que l'alimentation de l'antenne/externe soit sur ON.	Mettez l'alimentation de l'antenne du récepteur sur ON/branchez une alimentation externe.
	Mauvaise orientation de l'antenne.	Vérifiez la puissance et la qualité du signal et ajustez correctement votre antenne ou contactez votre service local.
	Le multiswitch est défectueux ou le câble d'alimentation ou l'adaptateur secteur du multiswitch est débranché.	Vérifiez que le câble d'alimentation ou l'adaptateur secteur du multiswitch est branché à la prise murale. Contactez votre service local.

Problème	Cause possible	Que faire
L'image et le son restent figés, ou des macro-blocs ou des distorsions similaires sont visibles à l'écran.	Les signaux de transmission sont trop faibles ou présentent des réflexions/interférences. L'antenne n'est pas correctement réglée.	Appuyez trois fois sur la touche INFO de la télécommande pour afficher les barres de signal afin d'évaluer visuellement la puissance et la qualité du signal (les deux paramètres doivent être visibles dans le dernier tiers des barres d'information). Contactez votre service local.
Pas de son sur la TV ou l'amplificateur.	Le volume de la TV est réglé trop bas.	Augmentez le volume du téléviseur avec sa télécommande.
	Le volume du récepteur est réglé trop bas.	Augmentez le volume du récepteur avec sa télécommande.
	L'entrée correcte n'est pas sélectionnée sur votre TV ou amplificateur, ou l'appareil est réglé sur une résolution supérieure à celle prise en charge par la TV.	Basculer sur l'entrée correcte du téléviseur/amplificateur.
		Sélectionnez une résolution inférieure sur le récepteur.
	La TV, le récepteur numérique ou l'amplificateur n'est pas allumé.	Allumez la TV/le récepteur numérique/l'amplificateur.
	La TV ou le récepteur numérique n'est pas connecté au secteur.	Vérifiez le câble d'alimentation secteur.
	Mauvaise connexion du câble.	Assurez-vous que toutes les connexions de câbles A/V numériques ou analogiques entre les équipements utilisés (TV, récepteur numérique ou amplificateur A/V) sont correctement branchées.
	Le son est coupé.	Appuyez sur ! bouton de votre télécommande.
	L'alimentation de la TV est éteinte.	Allumez la TV.
Pas d'accès aux services cryptés.	Le canal est brouillé. Votre récepteur ne prend pas en charge les canaux brouillés.	Sélectionnez un autre canal.



Problème	Cause possible	Que faire
Aucune réponse à la télécommande.	Le récepteur est éteint.	Branchez et allumez le récepteur.
	La télécommande n'est pas correctement orientée.	Pointez la télécommande vers le capteur IR sur le panneau avant du récepteur.
	Le capteur IR sur le panneau avant du récepteur est obstrué.	Évitez ou retirez les obstacles.
	Les piles de la télécommande ne sont pas insérées, mal insérées ou sont épuisées.	Vérifiez si les piles sont insérées correctement ou épuisées. Si elles sont épuisées, remplacez les piles de la télécommande.  Certains modèles disposent de boutons sur le panneau avant pour CH+, CH- et d'un bouton Marche/ Arrêt pour une utilisation simple.
Après avoir déplacé le récepteur DVB-T2 dans une autre pièce/zône, vous ne pouvez plus recevoir la réception numérique.	Les signaux de l'antenne sont trop faibles.	Appuyez sur INFO sur la télécommande pour maintenir les barres de signal à l'écran et ajuster l'antenne intérieure pour une réception maximale. Sinon, effectuez une nouvelle recherche des canaux.
	La puissance/qualité du signal peut être inférieure à celle d'avant si vous utilisez une antenne intérieure.	Lorsque vous utilisez une antenne active, vérifiez si l'alimentation de l'antenne est sur ON.  Essayez d'utiliser une antenne extérieure.
Le récepteur s'éteint ou passe en veille automatiquement.	La fonction de mise en veille automatique est activée et a atteint le temps défini.	Désactivez la mise en veille automatique. Consultez le manuel d'utilisation de votre récepteur pour plus de détails.
Code PIN/mot de passe oublié.	Notez toujours le mot de passe que vous avez défini.	Contactez votre hotline de service locale ou envoyez un e-mail à notre support via <a href="http://www.STRONG.tv">www.STRONG.tv</a>
Code de verrouillage de canal oublié.		Contactez votre hotline de service locale ou envoyez un e-mail à notre support via <a href="http://www.STRONG.tv">www.STRONG.tv</a>

Problème	Cause possible	Que faire
Le playback de la vidéo (ou Timeshift) provoque un gel de l'image/des macro-blocs ou des distorsions similaires, en particulier sur les contenus HD.	La vitesse de lecture/écriture de votre périphérique USB peut être trop faible.	Assurez-vous d'utiliser un périphérique de stockage USB avec une vitesse et un espace suffisants. Les clés USB (« sticks USB ») peuvent ne pas offrir une vitesse suffisante.
Le périphérique de stockage USB ne fonctionne pas correctement.	La consommation électrique est trop élevée.	Connectez un adaptateur d'alimentation supplémentaire à votre disque dur USB.
	Le périphérique USB est mal formaté.	Formatez le périphérique USB en FAT32 sur un PC.
L'enregistrement n'est plus possible.	Le support de stockage sélectionné est plein.	Supprimez l'enregistrement ou les enregistrements existants. Connectez et utilisez un autre support de stockage.
Le récepteur s'éteint automatiquement après un certain temps.	La fonction Auto Standby est activée.	Vérifiez le réglage Auto Standby et désactivez-le si nécessaire.

## 9.0 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Démodulateur :

Démodulateur : COFDM ; 16 QAM/64 QAM ; QPSK ; 256QAM  
 Mode de transmission : 2 K - 8 K

### Décodeur vidéo :

Niveau de profil : HEVC (H265)  
 AVC/H.264HP@L4.1, MPEG-4 ASP pris en charge  
 Résolution vidéo : 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p  
 Décodage : PAL  
 Format d'image : 4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 4:3 Plein écran, 16:9 Pillarbox  
 16:9 PanScan 16:9 Plein écran  
 Centre multimédia : MP4, MKV, MPEG2 (TS).

### Décodeur audio :

Prise en charge audio : Dolby Digital Plus\*/AC3+/PCM  
 MPEG MusiCam Layer II  
 Taux d'échantillonnage : 32, 44.1, 48 KHz  
 Mode audio : Stéréo, Mono, Multi-Audio  
 Centre multimédia : MP3 fixe et VBR, WAV.  
 \* Dolby Digital Plus, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

## Tuner :

Front End :	Tuner DVB-T2, UHF & VHF
Plage de fréquences d'entrée :	174 – 230 MHz (VHF) et 470 - 790 MHz (UHF)
Niveau du signal d'entrée :	-20 ~ -82 dBm
Alimentation de l'antenne :	5 V CC, max. 50 mA, protégé contre les courts-circuits

## Mémoire et système :

CPU	Montage 2205 SOC
Mémoire flash :	4 Mo
SDRAM :	512 Mo (SOC)

## Connecteurs :

RF IN - IEC Femelle  
S/PDIF (sortie coaxiale)  
HDMI  
Péritel TV (CVBS, Audio G&D)  
Port USB 2.0 : 5 V/500 mA (max.) pris en charge

## Données générales :

Tension d'alimentation :	AC 110-240 V, 50Hz
Consommation électrique :	4 W (typ.), 8 W (max)
Consommation en veille :	<0,50 W
Température de fonctionnement :	0 ~ +40° C
Température de stockage :	-25 ~ +60° C
Plage d'humidité de fonctionnement :	10 ~ 85 %, HR, non-condensant
Dimensions (LxPxH) en mm :	150 x 35 x 100
Poids :	0.22 kg